



## ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI No.S3/3055

**CIRCULAR No. 34/2010**  
**25 de Mayo del 2010**

### 87ª SESION DEL COMITE DE LA SEGURIDAD MARITIMA (MSC87) DE LA ORGANIZACIÓN MARITIMA INTERNACIONAL (OMI)

- Referencias:
- a) Circular del BHI No. 57/2009 del 10 de Agosto del 2009 (Conclusiones de NAV55);
  - b) Circular del BHI No. 27/2010 del 29 de Marzo del 2010 (Conclusiones de COMSAR 14).

Estimado(a) Director(a),

1. La 87ª Sesión del Comité de la Seguridad Marítima de la OMI (MSC87) se celebró en la sede de la OMI, en Londres, del 12 al 21 de Mayo del 2010. El Vice-Almirante Alexandros MARATOS y Mr. Stephen SHIPMAN representaron a la OHI. Los informes de ambos, NAV55 (NAV55/21) y COMSAR14 (COMSAR14/17 - únicamente puntos urgentes), que están disponibles en el sitio Web de la OHI, fueron considerados durante la reunión. Los aspectos restantes del informe de COMSAR 14 serán considerados durante la MSC88, a finales del 2010.

2. Tras la consideración de estos informes, la MSC87 adoptó las siguientes medidas, que son importantes para la OHI:

- .1 Aprobó cinco Esquemas de Separación del Tráfico (TSS) nuevos y dos revisados;
- .2 Aprobó una nueva Zona a Evitar (ABTA);
- .3 Aprobó enmiendas a dos Sistemas de Información de Buques obligatorios;
- .4 Aprobó el texto revisado del Manual International SafetyNET, que entrará en vigor el 1 de Enero del 2012.
- .5 Adoptó la Resolución del MSC sobre "Directivas sobre los Procedimientos Operacionales para la Difusión de Información sobre la Seguridad Marítima relativa a Actos de Piratería y a Operaciones de Lucha contra la Piratería";
- .6 Adoptó la Resolución del MSC sobre las Normas de Funcionamiento revisadas para Equipo de Llamada Intensificada a Grupos (LIG), enmendando la Resolución A.664(16); y
- .7 Aprobó el punto de la Circular 51 de COMSAR, sobre la lista de los Coordinadores NAVAREA;

3. La OHI, con el mecenazgo conjunto de Brasil, Francia y Noruega, sometió el documento MSC87/25/3, solicitando una Circular del MSC sobre la pertenencia como miembro de la OHI. El proyecto de Circular incluido en el documento sometido obtuvo el apoyo general y fue aprobado. La República Islámica de Irán propuso que se enviase la Circular, junto con una carta del Secretario General, directamente a aquellos Estados

Miembros de la OMI que no son miembros de la OHI. El representante de la Unión Africana ofreció su ayuda para lograr aumentar la cantidad de miembros de la OHI en Africa.

4. El informe completo de la 87ª sesión del MSC (MSC87/26) será incluido en el sitio Web de la OHI en cuanto sea publicado por la OMI. La 88ª sesión del MSC se celebrará en la sede de la OMI, en Londres, del 24 de Noviembre al 3 de Diciembre del 2010.

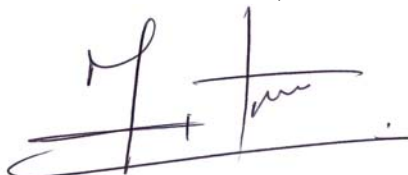
Reuniones celebradas al margen de la MSC87

5. A una reunión organizada para discutir sobre el progreso de la Autopista Marítima del Océano Indico Occidental asistieron el Jefe de Proyecto (Sudáfrica) y representantes de Francia, Sudáfrica, el Reino Unido, la OHI y la OMI. Todo el mundo estuvo de acuerdo en que el Jefe de Proyecto debía obtener la aprobación para hacer una presentación durante la próxima reunión del Subcomité NAV (26 - 30 de Julio del 2010) para informar a una mayor audiencia sobre los logros obtenidos.

6. Se celebró una reunión con el Presidente del Grupo de Trabajo de la OMI sobre E-navegación y con el Secretario General de la Asociación Internacional de Ayudas Marinas a la Navegación y de Autoridades de Faros (IALA) para discutir sobre cómo llevar adelante, del modo más eficaz, el trabajo sobre un Modelo de Datos Universal que se utilizará en la E-navegación. Se convino que la OHI deberá hacer una presentación sobre la S-100 durante la próxima reunión del Subcomité NAV56 y que, durante la discusión en NAV56, se considerará la celebración de un seminario sobre este asunto a finales del 2010, que podría ser organizado por el BHI en Mónaco.

7. Se celebró una reunión informal con representantes de la Cámara Internacional de Navegación (ICS), durante la cual se discutió sobre varios temas relativos a cobertura, producción, calidad, etc... de las ENCs.

En nombre del Comité Directivo  
Atentamente,



Vice-Almirante Alexandros MARATOS  
Presidente